

ライオンズクラブ国際財団

国際援助交付金申請

われわれは心を配る。
われわれは奉仕する。
われわれは成し遂げる。



Lions Clubs International
FOUNDATION





国際援助 交付金申請書



Lions Clubs International
FOUNDATION

概要

国際援助交付金（IAG）プログラムによって、先進国のライオンズクラブと開発途上地域のライオンズクラブがプロジェクトに協力して取り組み、支援を必要とする地域に大きな変化をもたらすことができます。IAG 共同プロジェクト対象領域: 基本的な医療、教育と識字、清潔な水と衛生管理、農村開発と自給プログラム、障害者支援、環境保護、ライオンズ医療使節団および国際眼鏡リサイクル事業の支援強化

共同プロジェクトの性質

国際プログラムである IAG プロジェクトでは、次のように少なくとも2カ国のライオンズの提携が必要です。資金調達やその他の支援を行うスポンサー・ライオンズ地区/クラブ、プロジェクト実施国でロジスティクスや監視を行うホスト・ライオンズ地区/クラブ。IAG プログラムによって、ライオンズは遠く離れた国とも奉仕とボランティア精神を通じた絆を築くことができます。スポンサー・ライオンズ地区またはクラブは IAG 申請書をライオンズクラブ国際財団（LCIF）に提出する責任があります。

資金調達

ライオンズは 5,000 ドルから 30,000 ドルのマッチング資金を申請することができます。申請者は総予算の少なくとも 50 パーセントを確保しなければなりません（規定第 2 項を参照してください）。

締切日

IAG 申請に関しては、申請額に応じて 2 つの締切日があります。5,000 ドルから 10,000 ドルの申請は LCIF 内部委員会で検討されます。遅くともプロジェクト開始の 8 週間前までであれば年間を通じて申請書を提出することができます。10,001 ドルから 30,000 ドルの申請は、年 3 回開催される LCIF 理事会会議で審査されます。申請締切日については、LCIF にお問い合わせください。

IAG プロジェクトの主な要素

- 重要な人道的ニーズへの対応
- 異なる国の少なくとも 2 つのライオンズクラブまたは地区の参加
- 長期支援の提供
- 多くの人々または特に支援を必要とする人々への支援
- ライオンズの活動であることが明確にされるプロジェクトであること
- ライオンズまたはその他の資金によってプロジェクト費用の少なくとも 50 パーセントが調達されること

プロジェクト対象領域、プロジェクト資格、プロジェクトの例などの詳しい情報については、「IAG 申請方法」資料をご覧ください。

国際援助交付金の基準

1. 国際プログラムである IAG プロジェクトでは、少なくとも 2 カ国のライオンズの参加が必要です。プログラム設計には、IAG 申請額とマッチさせる資金調達を支援し、国際ボランティア支援を行うスポンサー・ライオンズ地区（またはクラブ）が必要です。また、プロジェクトにはプロジェクト実施国で調整を行うホスト・ライオンズ地区（またはクラブ）も必要です。
2. 重度の障害を抱える人々や貧しい地域を支援する多様な開発プロジェクトに対して交付金を利用することができます。
3. 視覚障害者や障害者の自立性を養い生活の質を改善するプロジェクトが優先されます。具体的なプロジェクトには、理学療法や運動機能訓練の開発、車いすやその他のリハビリ支援の提供、十分な医療が受けられない地域での外科的な矯正組織やリハビリサービスなどを含めることができます。
4. 資金には限りがあるため、交付金は建物の建設プロジェクトには利用できません。IAG は、開発支援や人的資源支援などの、より直接的な支援に利用することができます。しかし、障害者向け住宅やホームレスのシェルターなどの建設を含むプロジェクトは審査対象となる場合があります。（社会資本建設プロジェクトの資金は LCIF 一般援助交付金で申請することができます）
5. 物資輸送のみを目的とするプロジェクトには交付金申請資格はありません。
6. 多くの人々や地域社会を支援するプロジェクトが望まれます。個人への奨学金や資金援助には、この交付金は利用できません。
7. ライオンズはこのプロジェクトに直接、積極的に参加する必要があります。適切な場合は、スポンサー・地区/クラブおよびホスト・地区/クラブのライオンズボランティアをプロジェクトの成果を高めるために活用します。国際ボランティアは交通費・宿泊費は自己負担となりますが、その費用を IAG 資金申請に対するマッチング資金として勘定に入れることができます。交通費・宿泊費支出を超える額のマッチング資金を調達する申請が優先されます。
8. IAG プロジェクトは、受入国の関係政府機関や地域機関が策定した開発戦略の枠内で実施しなければなりません。また、ライオンズ申請者は、プロジェクトを実施するために必要な技術的リソースが存在することも説明しなければなりません。
9. 資金は運営費用や技術支援の委託費用に利用することができますが、その場合はプロジェクト開始段階であることと、その他に利用可能な既存のリソースがない場合に限定されます。プロジェクトは、短期的なライオンズ医療使節団を除いて、IAG 資金終了後も合理的に継続運営されるようにしなければなりません。交付金を既存のプログラムや組織の件費や一般運営費に使用することはできません。立替金償還のための資金申請はできません。完了したミッションや以前に購入した機材はこのカテゴリーに分類されます。
10. 国際ライオンズ医療使節団に対する資金申請は許可されますが、医療消耗品の購入や国内の患者治療費に用途が限定されます。国際使節団チームには、受入国の 1 つまたは複数のライオンズクラブの積極的な参加に加えて 1 つのライオンズのグループの参加が必要です。
11. ホスト・ライオンズの役割を申請書に明確に記載しなければなりません。
12. ライオンズ眼鏡リサイクルセンターの支援は申請対象ですが、ライオンズクラブ国際協会によって承認されたセンターに限ります。このようなセンターはリサイクル量が多いことを示す記録があり、支援を必要とする地域に眼鏡を配布するライオンズクラブやその他機関のネットワークがあるものとします。

国際援助交付金規定

1. 交付金申請はライオンズ地区またはクラブが提出することができます。ただし、クラブからの申請には地区ガバナーの承認が必要です。スポンサー・地区/クラブのライオンズは、**IAG** 申請書を記入して交付金申請を行わなければなりません。また、プロジェクト受入地域のホスト・クラブ/地区のライオンズも申請書に署名し、プロジェクトに自らが参加することを証明しなければなりません。
2. **IAG** はマッチング資金の形で提供されます。プロジェクトを提案するライオンズは、必要資金の少なくとも **50%** の資金を確保する必要があります。地域のマッチング資金は通貨とします。プロジェクトへの奉仕や物資提供は歓迎されますが、このような支援は **IAG** のマッチング資金にはなりません。
3. 交付金の利用可能額は、**5,000**ドルから **30,000**ドルです。このプログラムの財団での資金上限は **200** 万ドルです。資金には限りがあるため、プロジェクト申請は競合審査され、人道上不可欠なニーズに対応するプロジェクトが優先されます。
4. **5,000** ドルから **1** 万ドルを申請するプロジェクトの場合、申請書は年間を通じて受領され、**LCIF** 理事長、**LCIF** 事務総長および道主義プログラム援助金交付課マネージャーで構成される内部委員会の承認を受けることとなります。このような申請書は使節団やプロジェクト開始予定日の遅くとも **8** 週間前に受領されなければなりません。これにより、申請を審査・処理する十分な時間が確保されます。**10,000**ドルを超える交付金申請の場合、申請は **LCIF** 理事会の定期会議での審査が必要となります。申請書は理事会会議開始の **90** 日前までに不備のない状態で提出する必要があります。
5. 承認された交付金は、スポンサー・地区またはクラブに支払われます。このような交付金は、承認時に在職している地区ガバナー（またはクラブの申請の場合はクラブ会長）が管理します。**LCIF** 交付金の支払いや会計は地区ガバナーまたはクラブ会長の責任です。プロジェクトが新会計年度に持ち越される場合、交付金管理者は地区ガバナーまたはクラブ会長の役職に留まるものとします。ただし、**LCIF** の事前の承認があれば管理権限を新たな役職者に移譲することができます。
6. ライオンズおよび/またはその家族が直接所有権を有するもの、または仕事上の利益あるいは個人的利益を享受するようなプロジェクトは審査対象とはなりません。
7. **IAG** は開発段階にあるプロジェクトを対象としており、資金の積み立てや基金創設あるいは借入金返済は対象とはなりません。完了したプロジェクトや **LCIF** の承認前に開始されるプロジェクトは、交付金審査対象にならない場合があります。
8. 地区やクラブは **1** 年に **1** 件のみ **IAG** プロジェクトを申請することができます。交付金は新規のイニチアチブやプログラムが優先されます。また、資金には限りがあるため、以前に **IAG** プロジェクトの支援を受けたことがある継続プロジェクトは交付金の対象とはならない場合があります。
9. プロジェクトは、**LCIF** を通じて実施可能になったことが明確に証明できるものとします。
10. 交付金受領者（スポンサー・地区またはクラブ）には、定期的な進捗報告およびプロジェクト完了時の最終報告を提出する責任があります。最終報告にはプロジェクトの成果の詳細とともに完全な財務会計情報も記載しなければなりません。該当する場合は、ホスト・クラブもプロジェクトの説明を提供するものとします。報告書式およびガイドラインは **LCIF** から提供されます。最終報告書の提出を怠った地区またはクラブは、さらなる **IAG** 交付金の受給資格が無くなります。

国際援助交付金申請書

ガイドライン

- 申請書作成前に交付基準をよくお読み下さい。
- 詳しい説明は別紙に、項目番号を明示の上ご記入ください。
- 10,000ドルを超える交付金申請は、LCIF 理事会会議の遅くとも 90 日前までに Humanitarian Programs Department へ提出してください。10,000ドル以下の申請の場合は、申請書がプロジェクト開始日の遅くとも 8 週間前までに提出されるならば年間を通じて受付されます。
- 記入された交付金申請書は、承認署名および関係書類とともに Lions Club International Foundation Humanitarian Programs Department へ送付してください。
- ホスト・ライオンズクラブまたは地区の署名は必要に応じて別途書書簡で証明することができます。
- LCIF は、申請書受領後に追加情報や説明を要求する権利を有します。説明を求める質問に対して、ライオンズは速やかに回答していただくようお願いいたします。

必要に応じて、別紙に以下の情報を記入してください。

A. プロジェクトの説明

1. 申請書提出日。
2. プロジェクトの名称。
3. LCIF に申請する交付金の額 (5,000ドルから 3,0000ドル)
4. プロジェクト実施場所 - プロジェクトを実施する国、都市、地域および現地ライオンズ地区の数。
5. 特定した問題およびプロジェクトの目的 - プロジェクトの理由と妥当性を詳しく記述してください。プロジェクトの目的も簡単に記述してください。プロジェクト実施地域の地理情報および社会経済状況に関する基本的な情報も簡単に記述してください。
6. プロジェクトの戦略と実施計画：
 - a. プロジェクトの説明 - プロジェクトの目標達成に向けた実施ステップを簡単に説明してください。受益者数を含むプロジェクトの技術面を説明するとともに、プロジェクト管理におけるスポンサー・ホスト両方のライオンズクラブ/地区の総合的な役割を概説してください。医療使節団の場合は、使節団のメンバー氏名とその職位を記述してください。
 - b. プロジェクトスケジュール - プロジェクト実施および完了のスケジュールを概説してください。
7. プロジェクトに参加する他の組織または技術機関の基本的な情報

B. ライオンズの認識と参加

1. プロジェクトがライオンズの支援を受け、LCIF によって可能になったプロジェクトであることをどのように明確にするのかを説明してください。
2. LCIF の交付金終了後、ライオンズがどのように長期的にプロジェクトに関わるのかを説明してください。
3. プロジェクトでライオンズの名称がどのように使用されるのかを説明してください。

C. プロジェクト予算

1. プロジェクト予算に記載された費用項目に関する適切な文書を添付してください。これには、機材費用見積りおよびプロジェクト実施に技術支援を提供する機関がある場合はその労働契約が含まれます。
2. プロジェクトへのすべての資金提供者（クラブ、地区、地域、企業等）の個別リストを作成してください。スポンサー・ライオンズ地区/クラブは、資金全額が当該地区/クラブから支出されるのではなくとも、格段の貢献をする必要があります。ホスト・ライオンズクラブ/地区もまた、自らの資金調達能力の範囲内でプロジェクトを支援することが望まれます。
3. 各資金提供者からの資金が、回収済、誓約寄付、期待額なのかを明示して金額を記載します。IAG は資金源としてリストに記載しますが、プロジェクト費用の 50 パーセントを超えてはいけません。収入額は費用額と一致していなければなりません。以下の書式に準じて別紙を使用してください。

国際援助交付金予算サンプル

(収入額は費用額と一致していなければなりません)

収入		費用	
スポンサー・ライオンズクラブまたは地区 (回収済)	US\$60,000	使節団航空券代	US\$5,000
使節団メンバー (回収済および誓約)	5,000	医療消耗品 (品目内訳を添付)	2,500
ホスト・ライオンズクラブまたは地区 (回収済)	500	各種機材 (見積書添付)	17,500
地域寄付 (期待)	2,500		
第三者組織 (回収済)	1,000		
LCIF	10,000		
	<u>US\$25,000</u>		<u>US\$25,000</u>

D. 申請承認

IAG では、予算はスポンサー・ライオンズ地区/クラブおよびホスト・ライオンズ地区/クラブ の両方による承認を得る必要があります。単一のスポンサー・クラブから申請が出される場合、申請書には地区ガバナーの承認が必要です。申請書への署名により、プロジェクトの基準を確認の上、提案されたプロジェクトが規定を満たしており、交付金がプロジェクト計画および予算に従って活用されるようにあらゆる努力がなされることを、スポンサー・地区の地区ガバナーおよびクラブ会長が保証することになります。

スポンサー・ライオンズの情報

地区名

クラブ名

クラブ会長氏名 (活字体) (署名) (クラブ ID 番号)

住所

電話 Fax

電子メールアドレス

スポンサー・ライオンズ地区ガバナーの情報

地区ガバナー氏名 (活字体) (署名) (地区番号)

住所

電話 Fax

電子メールアドレス

ホスト・ライオンズの情報

ホスト・ライオンズ(プロジェクト実施国、共同スポンサー)

地区名

クラブ名

クラブ会長氏名 (活字体)

(署名)

(クラブ ID 番号)

住所

電話

Fax

電子メールアドレス

ホスト・ライオンズ地区ガバナーの情報

地区ガバナー氏名 (活字体)

(署名)

(地区番号)

住所

電話

Fax

電子メールアドレス

LCIF に提出前にすべての文書のコピーを記録として取っておいてください。

申請書およびすべての添付文書の送付先:

**Lions Clubs International Foundation
Humanitarian Programs Department
300 West 22nd Street
Oak Brook, IL 60523-8842 USA**

電話: (630) 203-3819

FAX: (630) 571-5735

電子メール: lcif@lionsclubs.org





私たちは効率的に
責任を持って資金
を管理します。



Lions Clubs International
FOUNDATION

Lions Clubs International Foundation
Humanitarian Programs Department
300 W 22nd Street
Oak Brook, IL 60523-8842 USA
電話: (630) 203-3819
FAX: (630) 571-5735
ウェブサイト: www.lcif.org
電子メール: lcif@lionsclubs.org